

REGOLAMENTO (CE) N. 581/2004 DELLA COMMISSIONE**del 26 marzo 2004****relativo all'apertura di una gara permanente per la determinazione di restituzioni all'esportazione per taluni tipi di burro**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 31, paragrafo 3, lettera b) e l'articolo 31, paragrafo 14,

considerando quanto segue:

- (1) Conformemente all'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 580/2004 della Commissione, del 26 marzo 2004, che istituisce una procedura di gara per le restituzioni all'esportazione di taluni prodotti lattiero-caseari ⁽²⁾, la Commissione decide in merito all'apertura di una gara permanente nel quadro del citato regolamento.
- (2) Per ragioni pratiche è opportuno procedere a gare distinte per i vari prodotti di cui all'articolo 1 del regolamento (CE) n. 580/2004. Il presente regolamento ha quindi per oggetto l'apertura di una gara permanente per taluni tipi di burro.
- (3) Il comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari non ha emesso alcun parere nel termine fissato dal presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

1. È indetta una gara permanente per la determinazione di restituzioni all'esportazione per i seguenti tipi di burro di cui al settore 9 dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 3846/87 della Commissione ⁽³⁾:

- a) burro naturale in blocchi di peso netto pari o superiore a 20 chilogrammi, di cui ai codici dei prodotti ex 0405 10 19 9500 ed ex 0405 10 19 9700;
- b) butteroil in contenitori di capacità pari o superiore a 190 chilogrammi, di cui al codice del prodotto ex 0405 90 10 9000,

destinati all'esportazione verso le seguenti destinazioni:

— Russia (codice della destinazione 075),

⁽¹⁾ GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 186/2004 della Commissione (GU L 29 del 3.2.2004, pag. 6).

⁽²⁾ Cfr. pagina 58 della presente Gazzetta ufficiale.

⁽³⁾ GU L 366 del 24.12.1987, pag. 1.

— tutte le altre destinazioni eccetto Andorra, Cipro, Estonia, Gibilterra, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Slovacchia, Slovenia, Repubblica ceca, Stati Uniti d'America e Città del Vaticano.

2. La procedura di gara è soggetta alle condizioni stabilite dal regolamento (CE) n. 580/2004 e dal presente regolamento.

Articolo 2

1. Le offerte possono essere presentate soltanto durante i periodi di gara e sono valide unicamente per il periodo di gara nel quale sono presentate.

Ogni offerta è presentata distintamente per uno dei prodotti e per una delle destinazioni di cui all'articolo 1, paragrafo 1.

2. Ciascun periodo di gara inizia alle ore 11 (ora di Bruxelles) del primo e del terzo mercoledì del mese, eccetto il primo mercoledì di agosto e il terzo mercoledì di dicembre. Se il mercoledì è un giorno festivo, il periodo inizia alle ore 11 (ora di Bruxelles) del giorno feriale seguente.

Ciascun periodo di gara termina alle ore 11 (ora di Bruxelles) del mercoledì successivo al secondo e al quarto martedì del mese, eccetto il secondo mercoledì di agosto e il quarto mercoledì di dicembre. Se il mercoledì è un giorno festivo, il periodo termina alle ore 11 (ora di Bruxelles) del giorno feriale precedente.

3. Ciascun periodo di gara è contraddistinto da un numero d'ordine, a cominciare dal primo periodo previsto.

Articolo 3

1. Ciascuna offerta riguarda un quantitativo minimo di almeno 10 tonnellate di burro o 18 tonnellate di butteroil.

2. La cauzione di gara è pari a 20 EUR/100 chilogrammi di burro e a 25 EUR/100 chilogrammi di butteroil.

In caso di accettazione dell'offerta, la cauzione di gara diventa la cauzione relativa al titolo di esportazione.

3. Le offerte sono presentate alle autorità competenti degli Stati membri che figurano nell'allegato.

Articolo 4

Ai fini dell'applicazione dell'articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 580/2004, gli Stati membri comunicano separatamente le offerte relative alle destinazioni di cui al primo e al secondo trattino dell'articolo 1 del presente regolamento.

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore il primo giorno del mese successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 26 marzo 2004.

Per la Commissione

Franz FISCHLER

Membro della Commissione

ALLEGATO

Autorità degli Stati membri competenti a ricevere le offerte ai sensi del regolamento (CE) n. 580/2004

- | | | | |
|----|--|----|--|
| BE | Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 287 25 24 | IT | Ministero delle Attività produttive
Dipartimento Commercio estero
DG Politica commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel. (39-06) 599 3220
Fax (39-06) 599 3214 |
| DK | Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevarerErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80 | LU | OFFICE DES LICENCES
21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138 |
| DE | Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
(BLE)
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 -732, 774, 884
Fax (49-69) 15 64-874, 792 | NL | Productschap Zuivel
Louis Braillelaan 80
NL 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0) 79 368 1534
Fax: (31) (0) 79 368 1954
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL |
| EL | O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11
Fax: (30-210) 86 70 503 | AT | Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT |
| ES | Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax: (3491) 349 3806 | PT | Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax: (351-21) 881 42 61 |
| FR | Office national interprofessionnel du lait et des
produits laitiers
2 rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 73 005 000
Fax: (33-1) 73 005 050
Service de Commerce extérieur
Tél.: (33-1) 73 005 044
Fax: (33-1) 73 005 395 | FI | Maa- ja metsätalousministeriö
Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707 |
| IE | Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843 | SW | Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn: (46-36) 15 50 00
Fax: (46-36) 19 05 46 |
| | | UK | Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 5262
Fax: +44(0) 191 226 5212 |